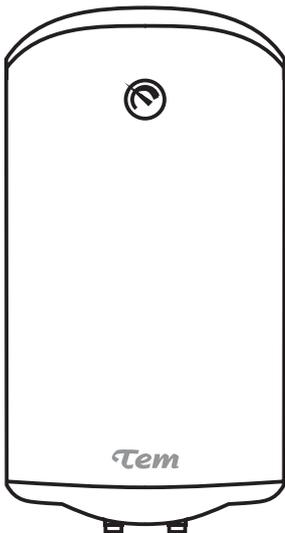


Tem

MANUAL DE INSTRUCCIONES

TERMOTANQUE ELÉCTRICO TEM
T1VTQ30CL3005
T1VTQ50CL3006
T1VTQ80CL3007
T1VTQ100C3008



Esmalte interior
anti-corrosivo



Protección de
sobrecalentamiento



Protección por
alta presión



Protección de
calentamiento en
seco

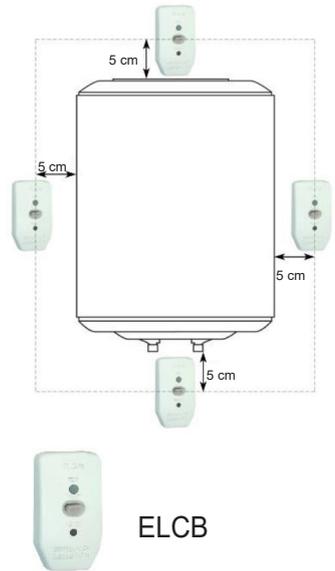
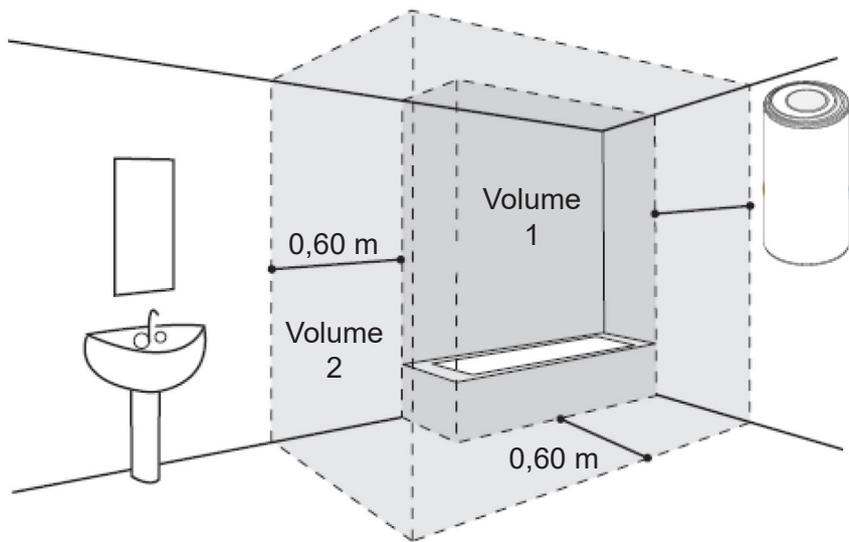
El diagrama, es sólo para referencia.

Por favor, tome la apariencia del producto real como estándar.

Por favor lea atentamente el Manual de Instrucciones antes de utilizar su termotanque. Al momento de conectarlo, examine que el enchufe esté en perfecto estado, conectado a tierra para garantizar su seguridad.

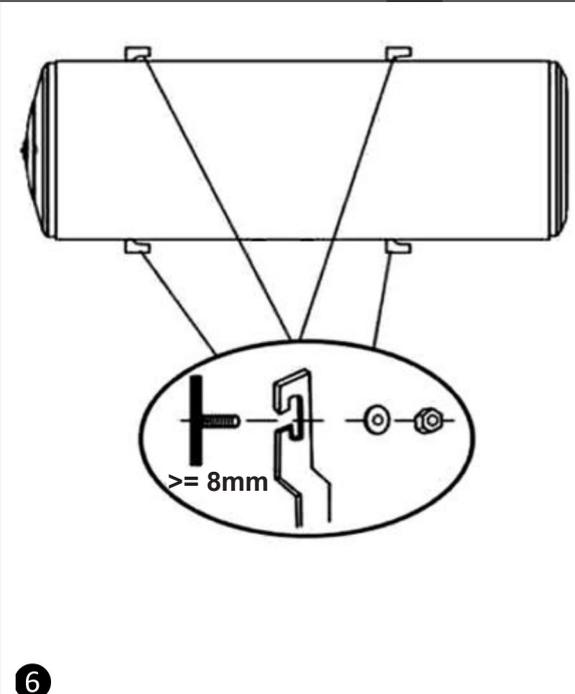
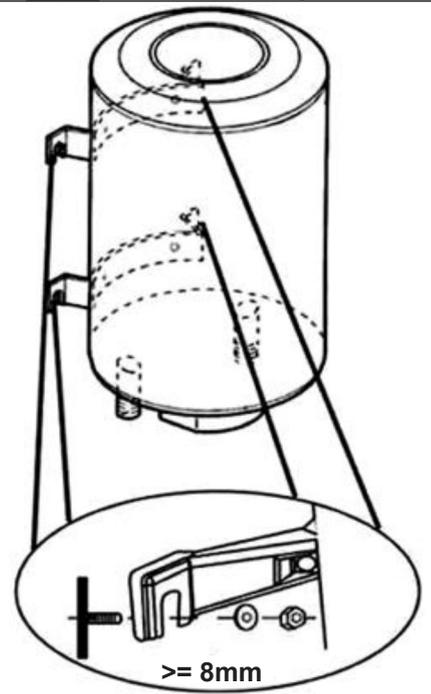
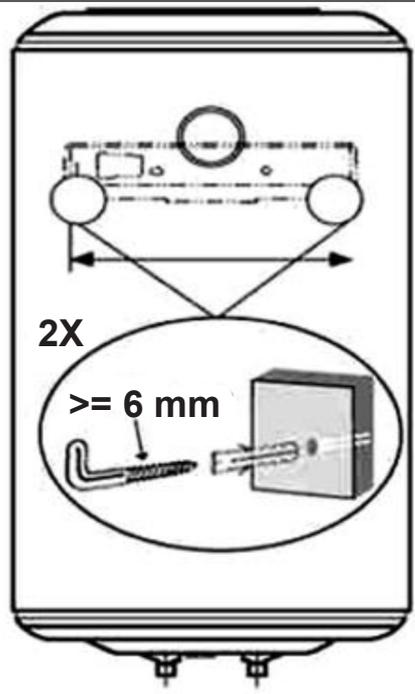
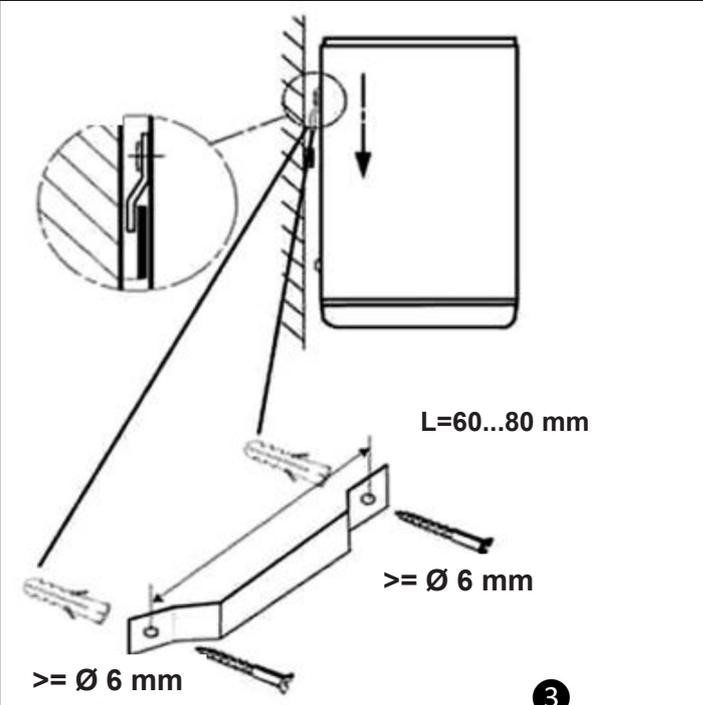
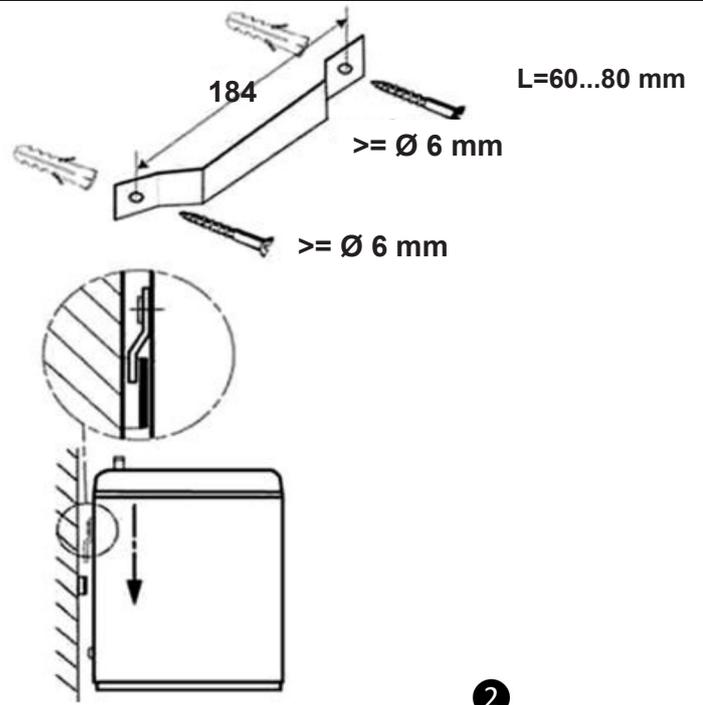
	Puissance / Output (W / BT) (230 V~)	Tension / Voltage (V~/B~)			Piquage / Connection (Ø)	
PC , GP+ / GH (Ø255 & Ø338)						
PC10SB/GTS+10	1200/2000	230 (Under sink)			1/2"	13
PC10RB/GP+10	1200/1500/1600					
PC15S/GTS+15	1200/2000					
PC15R/GP+15	1200/1500/2000					
PC15SB(Compact)	1200/1500					
PC15RB(Compact)	1200/1600					
PC30 /GP+30	1500/2000					
PC50 /GP+50	1500/2000					
PC75	1500/2000					
PC25	2000					
PC40	2000					
PC60	2000					
GH 30 / PC HM 30	2000					
GH 50 / PC HM 50	2000					
GH 75/ PC HM 75	2000					
PC10 SB	2000					
PC15 SB	2000	220-240 (Under sink)				
N3C (Ø380)						
VM 030 N3C	1500	230			1/2"	15
VM 050 N3C	2100					
VM 080 N3C						
D325 (Ø380)						
VM 030 D325-2-BC	1500	230			1/2"	16
VM 050 D325-2-BC	2100					
VM 080 D325-2-BC						
VM 100 D325-2-BC						
VM 50 D325-2-B	2500	220-240			1/2"	21
VM 80 D325-2-B	3000					
VM 50 D325-2-B						
VM 80 D325-2-B						
N4/N4I : N4E / E-SERIES / CONCEPT / N4L / VMR						
VM 30 (N4, N4I,N4(E),N4I(E))	800/1200	220-240			1/2"	13
VM 50 (N4, N4I,N4(E),N4I(E))	800/1200/1500/2000					
VM 60 (N4, N4I,N4(E),N4I(E))						
VM 80(N4, N4I,N4(E),N4I(E))						
VM 100(N4, N4I,N4(E),N4I(E))						
VM 120(N4, N4I,N4(E),N4I(E))						
VMR 50 / VMRI 50	1200 / 1500	220-240			1/2"	13
VMR 80 / VMRI 80						
VMR 100 / VMRI 100						
HM 50 (N4, N4I,N4(E),N4I(E))	1200/1500	220-240			1/2"	13
HM 80(N4, N4I,N4(E),N4I(E))						
HM 100(N4, N4I,N4(E),N4I(E))						
HM 50 N4(E)						
HM 80 N4(E)	2500				1/2"	22
HM 100 N4(E)						
D400/D400I : EGO / OPRO / CONCEPT/ PREMIUM / EXPERT / OPRO TURBO						
VM 030 (D400-1-M,D400I-1-M)	800/1200/1500	230 220-240			1/2"	17
VM 040 (D400-1-M,D400I-1-M)	800/1200/1500/2000					
VM 050 (D400-1-M,D400I-1-M)						
VM 060 (D400-1-M,D400I-1-M)						
VM 080 (D400-1-M,D400I-1-M)						
VM 100 (D400-1-M,D400I-1-M)						
VM 120 (D400-1-M,D400I-1-M)						
VM050(D400-2-BC,D400I-2-BC)						
VM080(D400-2-BC,D400I-2-BC)						
VM100(D400-2-BC,D400I-2-BC)						
VM 050(D400-2-B,D400I-2-B)	2000/2500/3000					
VM 080 (D400-2-B,D400I-2-B)						
VM 100(D400-2-B,D400I-2-B)						
HM 050(D400-1-M,D400I-1-M)	800/1200/1500					
HM 080 (D400-1-M,D400I-1-M)						
HM 100 (D400-1-M,D400I-1-M)						

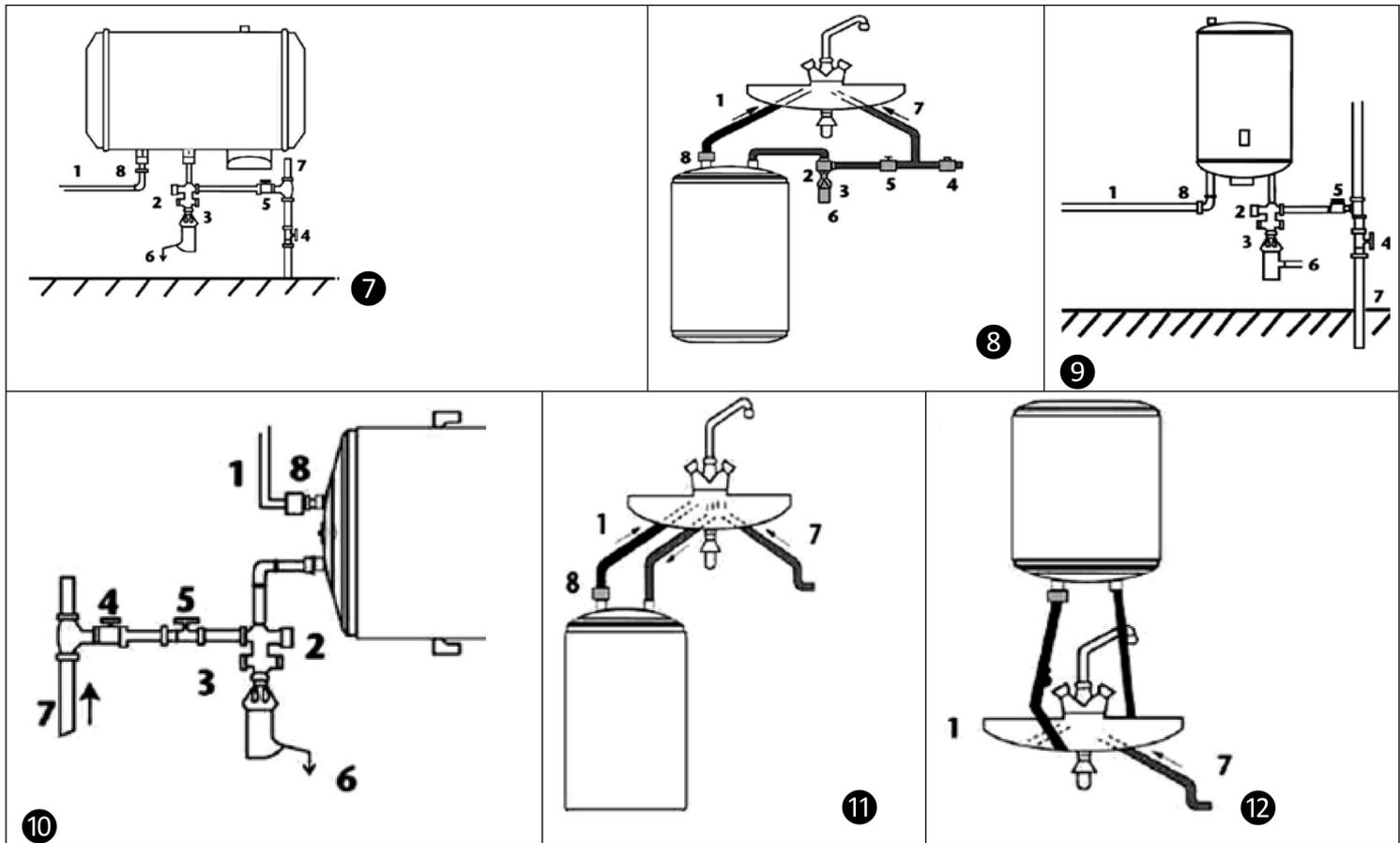
D400S/D400SI : EGO / OPRO / CONCEPT/ PREMIUM / EXPERT / OPRO TURBO									
VM 030 D400S	800/1200/1500	220-240			1/2"	17			
VM 040 D400S	800/1200/1500/2000								
VM 050 D400S									
VM 060 D400S									
VM 080 D400S									
VM 100 D400S									
VM 120 D400S									
VM 050 D400S-1BC	1500/2100					1/4/5	9		19 A / B
VM 060 D400S-1BC									
VM 080 D400S-1BC									
VM 100 D400S-1BC									
VM 120 D400S-1BC									
VM 050 D400S-2BC									
VM 060 D400S-2BC									
VM 080 D400S-2BC									
VM 100 D400S-2BC									
VM 120 D400S-2BC									
VM 050 D400S-1B	2000/2500/3000					18 A / B			
VM 060 D400S-1B									
VM 080 D400S-1B									
VM 100 D400S-1B									
VM 120 D400S-1B									
VM 050 D400S-2B									
VM 060 D400S-2B									
VM 080 D400S-2B									
VM 100 D400S-2B									
VM 120 D400S-2B									
HM 050 D400S	800/1200/1500		1/6	7		17			
HM 060 D400S									
HM 080 D400S									
HM 100 D400S									
VM : GV / CONCEPT (Ø505), VM D443, VM ND									
VM 150 D443-1-M	2200	220-240	1/5	9	3/4"	14			
VM 200 D443-1-M	1800					20			
VM 150 D443-2-BC	2400		1/4/5			13 14			
VM 200 D443-2-BC	1200								
VM 75 (ND)									
VM 100 (ND)									



* only for equipped product

1

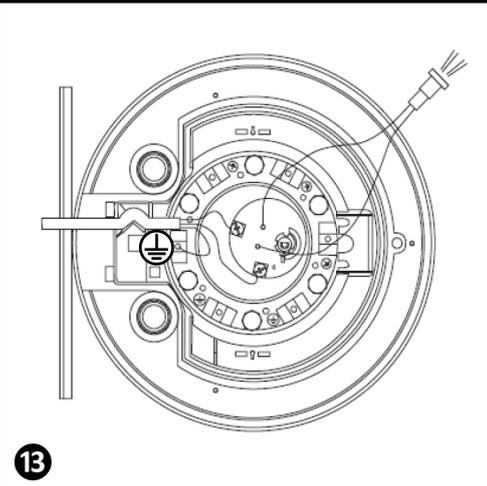




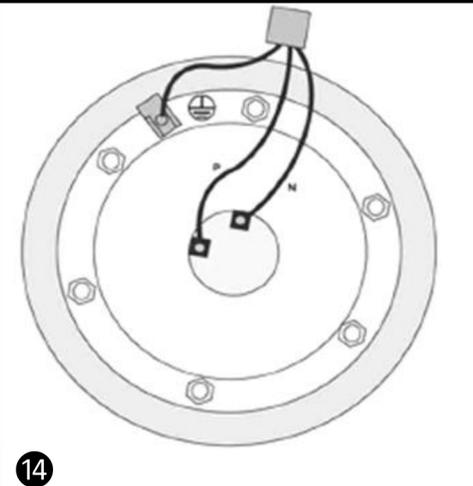
ESPAÑOL (ES)

- 1. Tubo de agua caliente
- 2. Válvula de descarga de seguridad
- 3. Embudo - Sifón
- 4. Reductor por presión superior a 0,5 MPa (5 bar)
- 5. Llave de paso
- 6. Desagüe al alcantarillado
- 7. Conducto de agua fría
- 8. Conexión dieléctrica

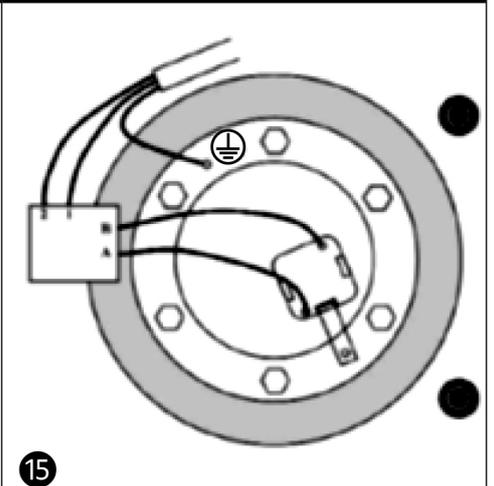
PC/N4/N4L



VM

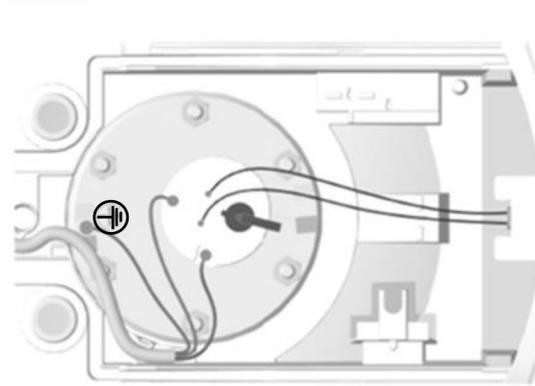
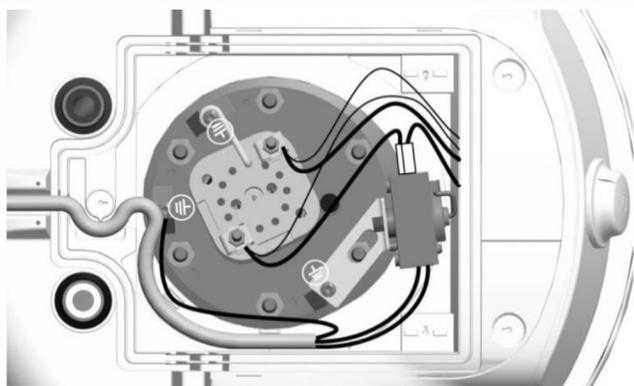


N3C



D325

D400

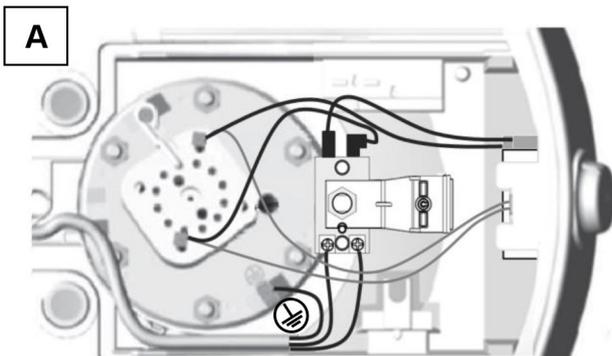
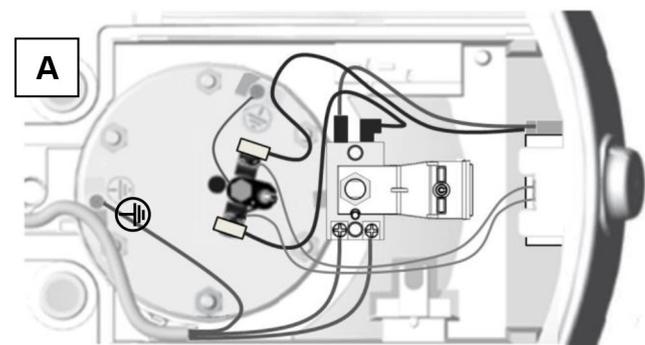


16

17

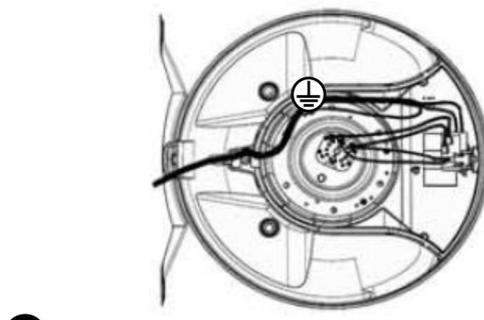
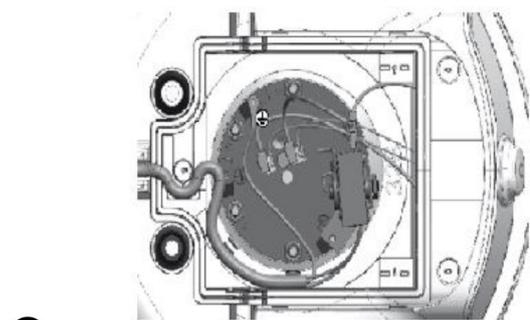
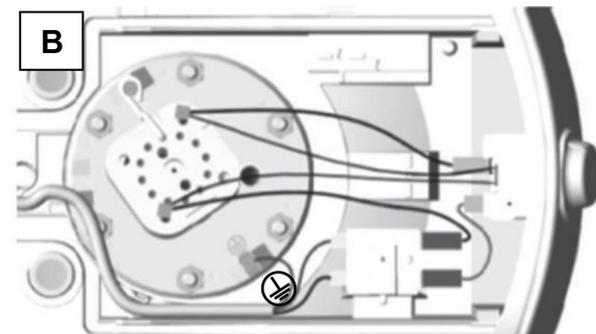
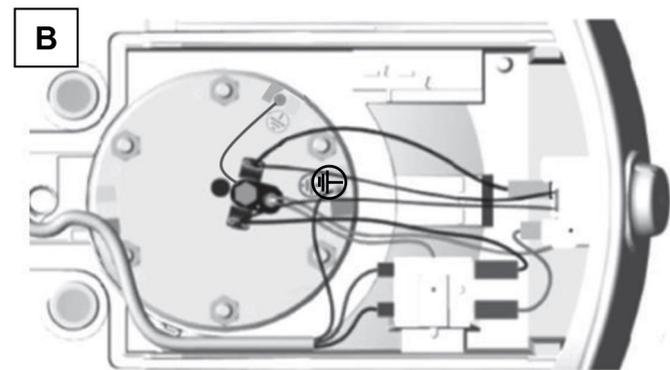
D400 2000/2500/3000

D400 STEATITE



18

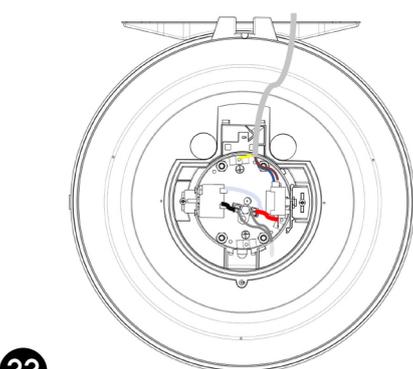
19



20

21

HM N4(E) 2500W



22

ADVERTENCIA: Este aparato no está previsto para ser utilizado por personas (incluidos niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas, o por personas sin experiencia ni conocimientos, salvo si se encuentran bajo supervisión o si han recibido instrucciones previas relativas al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. Es conveniente vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato. Este aparato puede ser utilizado por niños de 3 años o más y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o por personas sin experiencia ni conocimientos previos siempre que estén supervisados adecuadamente o reciban instrucciones relativas al uso seguro del aparato y siempre que se hayan considerado los posibles riesgos. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del aparato no deben ser realizados por niños sin supervisión. A los niños de 3 a 8 años solo se les permite abrir el grifo conectado al calentador de agua.

INSTALACIÓN

1. **¡ATENCIÓN!** Objeto pesado, manipularlo con cuidado:

- 1.1 Instale el aparato en una sala protegida de las heladas. La garantía no cubre los daños ocasionados al aparato a causa de la manipulación del dispositivo de seguridad.
- 1.2 Asegúrese de que la pared pueda soportar el peso del aparato lleno de agua.
- 1.3 Asegúrese de que la sala en la que se encuentra su aparato se ventila correctamente si la temperatura ambiente es superior a los 35° C de manera constante.
- 1.4 No instale el aparato en los volúmenes V1 ni V2 en un cuarto de baño (véase fig. 1, p. 3). Si no hay espacio suficiente, puede instalarse en el volumen V2 o en el mayor posible en el volumen V1 en el caso de los modelos horizontales.
- 1.5 Consulte las figuras de instalación 1.
- 1.6 Este aparato está diseñado para ser utilizado a una altitud máxima de 3000 m.

- 1.7 Instale el aparato en un lugar de fácil acceso.
- 1.8 **FIJACIÓN DE UN TERMO VERTICAL MURAL:** para permitir un eventual cambio del elemento calefactor, deje debajo de los extremos de las conexiones del termo un espacio de 300 mm en termos de hasta 100 l y de 480 mm en capacidades superiores.
- 1.9 Instale un recipiente de retención debajo del calentador de agua cuando el aparato se coloque en un falso techo, en un altillo o encima de estancias habitadas. Se requiere un sistema de evacuación conectado al desagüe.
- 1.10 Instale obligatoriamente un dispositivo de seguridad nuevo conforme con las normas en vigor (en Europa, EN 1487), a una presión de 0,7 o 0,8 MPa (7 u 8 bar) y con un diámetro de 1/2" o 3/4". La válvula de seguridad debe estar protegida de las heladas.
- 1.11 Una vez al mes, debe activarse el dispositivo de vaciado de la válvula de alivio de presión para eliminar los depósitos de cal y verificar que no se encuentre bloqueado.
- 1.12 Instale un reductor de presión (no suministrado) en la tubería de entrada principal si la presión de entrada es superior a 0,5 MPa (5 bar).
- 1.13 Conecte la unidad de seguridad a un tubo de desagüe, situado al aire libre y en un lugar sin riesgo de heladas, con pendiente descendiente continua para evacuar el agua de expansión por el calor o el agua en caso de vaciar el calentador.
- 1.14 **VACIADO:** Desconecte la alimentación y la entrada de agua fría, abra los grifos de agua caliente y accione la válvula de seguridad del dispositivo de seguridad.
- 1.15 **NOTA:** En el caso de los calentadores de agua para colocar debajo de los lavabos, desconecte la unidad hidráulica y dele la vuelta para vaciarla
- 1.16 Asegúrese de cortar la alimentación antes de retirar la tapa para evitar cualquier riesgo de lesión o de descarga eléctrica.
- 1.17 En el tramo anterior al dispositivo, la instalación eléctrica debe contar con un interruptor de corte omnipolar (fusible, disyuntor) que cumpla la normativa local vigente sobre instalación (aparatos con una corriente residual de 30 mA).
- 1.18 Si el cable está dañado, debe sustituirse por un cable o un conjunto especial disponible previa solicitud al fabricante o al servicio posventa.

- 1.19 La conexión a tierra es obligatoria. Para ello, se proporciona un borne especial señalado con el símbolo .
- 1.20 Estos dispositivos cumplen las directivas 2014/30/UE relativa a la compatibilidad electromagnética, 2014/35/UE relativa a la baja tensión, 2015/863/UE y 2017/2102/UE relativas a la RoHS y 2013/814/UE, que complementa a la directiva 2009/125/CE relativa al diseño ecológico.
- 1.21 No deseche el calentador de agua con la basura doméstica; entréguelo en un punto previsto a tal efecto (punto de recogida o punto limpio) para que pueda ser reciclado. 
- 1.22 Puede conseguir el manual de utilización de este aparato si lo solicita al servicio posventa.
- 1.23 Este calentador de agua cuenta con un termostato con una temperatura de funcionamiento superior a 60 °C en su posición máxima, capaz de reducir la proliferación de bacterias de legionela en el depósito. Atención Por encima de los 50 °C, el agua puede producir quemaduras de forma inmediata. Compruebe la temperatura del agua antes de bañarse o ducharse.
- 1.24 Compruebe regularmente que no haya fugas en las tuberías

2. INSTALACIÓN

- Consulte los diagramas correspondientes en las págs. 3 y 4 (véase la tabla de la derecha);
- Asegúrese de dejar un espacio de 300 mm por debajo de los tubos para poder cambiar el elemento calefactor.
- Para la instalación vertical de aparatos de Ø 505: si la pared no es lo suficientemente resistente, se dispone de un soporte de suelo opcional. No obstante, es obligatorio fijar la unidad a la pared con el soporte superior para evitar que se caiga.
- Para la instalación horizontal: los tubos de conexión de agua deben estar siempre en posición vertical debajo del aparato.

Diámetro	Instalación vertical	Instalación horizontal
Ø255	Véase fig. bajo ② y arriba ③	
Ø338	Véase fig. bajo ② y arriba ③	Véase fig. ⑥
Ø380 Ø433	Véase fig. ④ y ⑤	Véase fig. ⑥
Ø505	Véase fig. ⑤	

3. CONEXIÓN HIDRÁULICA

- Es necesario limpiar las tuberías de suministro antes de establecer la conexión hidráulica. La conexión a la salida de agua caliente debe realizarse con un manguito de hierro fundido o acero, o con un conector dieléctrico, para evitar la corrosión en el tubo (contacto directo de hierro y cobre). Está prohibido el uso de racores de latón.

INSTALACIÓN PRESURIZADA: Véase fig. ⑦, ⑧, ⑨ y ⑩, p. 4. Instale obligatoriamente un dispositivo de seguridad nuevo en el conducto de agua fría del calentador de agua conforme con las normas en vigor (en Europa, EN 1487), a una presión de 0,7 o 0,8 MPa (7 u 8 bar) según la presión nominal, con un diámetro de 1/2" o 3/4" (Tabla p. 1).

INSTALACIÓN DESPRESURIZADA: Véase fig. ⑪ y ⑫, p. 4. Para el suministro de un único punto de uso, la instalación debe realizarse con un grifo monomando especial opcional.

- Durante el calentamiento, puede ocurrir que gotee agua en la válvula; no obstruya este goteo. El dispositivo de seguridad (si está incluido) no cumple los requisitos para su instalación en territorio francés (continental y territorios de ultramar); no debe utilizarse en dichas ubicaciones.

4. CONEXIÓN ELÉCTRICA

- Consulte los diagramas correspondientes en las págs. 4 y 6 (Véase fig. (⑬, ⑭, ⑮, ⑯, ⑰, ⑱, ⑲, ⑳, ㉑, ㉒)).
- El calentador de agua puede conectarse y manejarse solo con una conexión de 230 V CA o 220-240 V CA, según la placa de características del equipo. Conecte el calentador con un cable rígido con conductores de 2,5 mm². Utilice una canalización estándar (conducto rígido o flexible) hasta la tapa calibrada de la carcasa.
- Conecte directamente los dispositivos con un cable o un conector. En Francia, este tipo de productos con enchufe están estrictamente prohibidos y no se pueden comercializar ni instalar.

- Conecte obligatoriamente a tierra el conductor de tierra del cable o lleve uno de los cables de tierra al borne previsto, debidamente señalado con el símbolo . Esta conexión es obligatoria por motivos de seguridad. El cable de tierra (verde y amarillo) debe ser más largo que los cables de fase. La instalación eléctrica debe incluir, antes del equipo, un aparato de interrupción bipolar (fusible con 3 mm de distancia mínima entre contactos, disyuntor). En caso de que las conexiones HIDRÁULICAS sean de material aislante, los circuitos eléctricos deberán estar protegidos por un disyuntor diferencial de 30 mA adaptado a las normativas locales.
- Corte térmico: Todos los productos están equipados con un termostato que incluye un disyuntor térmico con reinicio manual, que corta el suministro eléctrico si se sobrecalienta el sistema.

5. PUESTA EN SERVICIO

- **NO ENCIENDA NUNCA EL CALENTADOR DE AGUA SIN AGUA:** Si lo hace, los modelos con un elemento calefactor eléctrico resultarán dañados con toda seguridad.
- Llene por completo el acumulador. Antes de conectar el suministro eléctrico, abra los grifos de agua caliente y vacíe los tubos para que salga todo el aire.
- Compruebe la estanqueidad de los tubos y de la junta de la brida bajo la tapa de plástico. Si hay fugas, apriete moderadamente las uniones. Compruebe el funcionamiento de los componentes hidráulicos y de la válvula de seguridad.
- Conecte el suministro eléctrico. Transcurridos entre 15 y 30 minutos, en función de la capacidad del dispositivo, el agua debería empezar a gotear del desagüe; esto es algo normal y se debe a la propiedad de expansión del agua. Compruebe la junta de la conexión y que esta no presente fugas. Durante el calentamiento, en función de la calidad del agua, los acumuladores de agua caliente pueden emitir un borboteo audible; este ruido es normal y no apunta a posibles defectos en la unidad.
- El termostato viene ajustado de fábrica para detenerse a 65 ± 5 °C. **Si observa una liberación continua de vapor o agua caliente del desagüe o cuando abre un grifo, desconecte inmediatamente el suministro eléctrico al calentador de agua y contacte con un profesional.**

6. MANTENIMIENTO

- **Antes de realizar cualquier tipo de operación, asegúrese de que el suministro eléctrico esté desconectado para evitar cualquier riesgo de lesión o descarga eléctrica.**
- **Si se activa el dispositivo de seguridad**, corte la corriente eléctrica antes de realizar cualquier tipo de operación y solicite a un profesional que efectúe el rearme del disyuntor.
- **El mantenimiento doméstico** debe ser realizado por el usuario. Haga funcionar el dispositivo de seguridad una vez al mes para evitar las incrustaciones de cal y comprobar que no esté bloqueado. Si no realiza este mantenimiento, podrían producirse daños en el aparato y podría incurrir en la pérdida de la garantía. **Mantenimiento por parte de personal cualificado A:** Descalcificación: Retire los restos depositados en forma de lodos. Para evitar daños en el revestimiento, no raspe ni golpee los depósitos adheridos a las paredes. No olvide cambiar la junta y volver a montar el equipo; compruebe que no haya fugas de agua tras el primer calentamiento. **B:** En dispositivos con ánodo de magnesio, cambie el ánodo de magnesio cada dos años o en cuanto su diámetro se reduzca por debajo de los 10 mm. **C:** Para cambiar un elemento calefactor enfundado, es preciso vaciar el calentador de agua y cambiar la junta. Vuelva a montar el elemento calefactor, ajuste razonablemente las tuercas (apriete cruzado), compruebe que no haya fugas de agua tras el primer calentamiento y vuelva a apretar las uniones, en caso necesario. **D:** Vaciado: Corte la alimentación eléctrica y el suministro de agua fría; abra los grifos de agua caliente y la válvula de vaciado del dispositivo de seguridad. Si el calentador de agua está instalado bajo una encimera, desconecte los tubos hidráulicos y desles la vuelta para vaciarlos.
- Los componentes sustituibles son los siguientes: termostato, junta, resistencia, ánodo de magnesio, cable, tapa, luces e interruptor. La garantía queda sujeta al uso de piezas de recambio originales del fabricante. **CONSEJO PARA EL USUARIO:** Si el agua es de gran dureza (TH >20 °f [>200 p. p. m.]), recomendamos suavizarla. Si se utiliza un descalcificador de agua, la dureza restante debería ser superior a 15 °f. En caso de ausencias prolongadas (especialmente en invierno), vacíe el equipo y siga los procesos de puesta en servicio.



POLIZA DE GARANTIA

Felicitaciones por su compra, estamos confiados que este producto le entregará momentos de gran satisfacción. Por favor destine algunos minutos a leer detenidamente el **MANUAL DE INSTRUCCIONES**, antes de operar su nuevo producto, de esta forma, se asegurará de hacerlo correctamente y sin riesgos.

Este producto ha sido fabricado bajo estrictas normas de calidad y ha sido sometido a un riguroso control de calidad antes de su comercialización, lo que asegura un excelente funcionamiento en condiciones normales de uso doméstico familiar.

CONDICIONES DE LA GARANTIA

EQUIPO S.A.- IMPORTADOR.

Con domicilio en la calle 8 de Octubre 2355, piso12, oficina 1202 y teléfono 2402 3108

GARANTIZA esta unidad por el término de **TRES AÑOS PARA EL TANQUE Y UN AÑO LA PARTE ELÉCTRICA** salvo las excepciones que se indican más abajo.

LA VIGENCIA de la garantía rige a partir de la fecha de la factura de compra, la que deberá presentarse para tener derecho a sus términos.

LA GARANTIA COMPRENDE regulaciones y/o sustituciones de cualquiera de los componentes que presentaren defectos de fábrica necesarios para el correcto funcionamiento de la unidad, siempre que el producto no se hubiese deteriorado o periculado por algún hecho imputable al consumidor, caso fortuito o fuerza mayor y/o hecho de un tercero.

Los cambios de unidades solo se harán dentro de las primeras 72 horas siempre y cuando el aparato se encuentre en las condiciones originales y sí y solo sí la evaluación del servicio técnico autorizado por EQUIPO S.A. verifique que corresponde dicho cambio.

EXCEPCIONES:

No están comprendidas en esta GARANTIA:

- Bases, botoneras, manijas, controles remotos, cristales y otras piezas que puedan estar expuestas a caídas, golpes y/o accidentes.
- Las unidades intervenidas por particulares o servicios no autorizados por el Importador.
- Las unidades o partes de éstas que presenten desperfectos o deterioros causados por notorio mal uso. Se considerara mal uso el diferente al indicado en las instrucciones de manejo y el contrario al sentido común.
- Los daños o desperfectos causados por caso fortuito o fuerza mayor, traslados o manipuleo de terceros.
- Los daños por conexión a fuentes de energía inadecuadas

EN EL CASO DE LOS TERMOTANQUES TEM CON TANQUE DE ACERO:

Garantizamos en los términos establecidos en este documento, el tanque interior por TRES AÑOS, contados a partir de la fecha de su compra, lo que deberá acreditarse con la respectiva factura.

Se garantiza también en los términos establecidos en este documento, por UN AÑO, las partes eléctricas, la válvula de seguridad, las juntas, la platina y el termostato, excluyéndose, la lámpara, el ánodo de magnesio y las partes plásticas.

Dicha garantía no cubre: el desgaste normal, el uso de energía inapropiada, el uso de aparato con agua dura, que pueda llegar a obstruir las cañerías internas del tanque o cualquier uso incorrecto del autorizado, el cual, previo a la reparación, deberá identificarse debidamente. **Los gastos de traslado, tanto del aparato a la planta, como del funcionario a domicilio será por cuenta del usuario.**

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y USO:

- En caso de que la presión de entrada exceda el límite máximo establecido en la característica, ésta deberá reducirse a un valor por debajo del límite indicado.
- En caso de haber llave de paso en la alimentación de agua fría al tanque, aquella deberá permanecer totalmente abierta mientras el calentador está conectado a la corriente eléctrica.
- Si fuera necesario cerrar dicha llave de paso se deberá interrumpir previamente la alimentación de energía eléctrica al calentador.
- Las llaves de paso que estén en la entrada de agua del calentador deben ser de pasaje total, sin restricciones para que en caso de sobrepresión no actúen como válvulas de retención y permitan que la misma se disipe en la cañería de alimentación de agua.
- El escape de la válvula de seguridad debe quedar en posición tal que en caso de actuar no provoque quemadura a los usuarios.
- La reposición o modificación del cable de alimentación de 230 volts, así como la de cualquier otra parte del calentador deberá ser realizada exclusivamente por personal autorizado por el importador para asegurar el funcionamiento seguro del termotanque y que la garantía sea válida.
- La instalación eléctrica a la que vaya a conectar el calentador de agua debe contar con un interruptor diferencial de funcionamiento (L/n) no mayor a 30 mA como dispositivo de protección contra choque eléctrico.
- Antes de instalar el calentador de agua, verifique que el valor de presión de suministro de agua no supere el valor de la presión nominal del calentador 0.6 Mpa.

COSTOS DE TRASLADO A CARGO DEL USUARIO: Dentro y fuera de la vigencia de la garantía, serán de cargo del usuario los costos de traslado del técnico al domicilio dentro de la ciudad de Montevideo y fuera de la ciudad de Montevideo, el traslado de la unidad al servicio técnico deberá siempre ser realizado por el cliente, siendo de su cargo los costos del referido traslado.

ESPECIFICACIONES TECNICAS: Se adjunta manual de uso y datos técnico con la unidad.

ACLARACION.

Los términos de la garantía que pudieran venir en algún folleto, diferente a este, que venga con el producto, no tendrán valor alguno y no forman parte de la GARANTIA DE EQUIPO S.A. para ninguno de los productos que éste importa o representa.

Para hacer efectiva esta garantía, el propietario deberá acudir o enviar su producto a:

EQUIPO S.A. SERVICIO TÉCNICO:
Agustín Sosa 3584. Montevideo, Uruguay.
Teléfonos 2402 3108 OPCIÓN 3

o a quién éste lo dirija, quien reparará su producto, al cumplir las condiciones y plazos indicados en esta Póliza.